

SINUMERIK 802 & SIMODRIVE base line

Related catalogs

SINUMERIK & SIMODRIVE

NC 60

Automation Systems for Machine Tools

Machine Tools
Order No.:

Order No.: E86060-K4460-A101-B1-7600



The offline Mall of Automation and Drives

CA 01

2

Order No.:

E86060-D4001-A110-C2-7600

A&D Mall

Internet

www.siemens.com/automation/mall



SIEMENS SIEMENS SIEMENS SIMMO di Pive SIEMENS SIEMENS

Trademarks

All product designations may be trademarks or product names of Siemens or supplier companies whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owners. Data in inches are only applicable for export in accordance with the German regulations concerning units of measurement.

CD-ROM for Catalog 802

In the CD-ROM that accompanies Catalog 802, you will find:

 Information about planning/configuring based on the technical documentation; additional technical documentation can be found under:

www.siemens.com/automation/ doconweb

- Dimension drawings of our motors (PDF/DXF format)
- Glossary for the explanation of terms and functions
- NCSD configurator for determining Order Nos. for SINUMERIK and SIMODRIVE components
- Catalog 802 in electronic form (PDF format)
- Catalog NC 60 in electronic form (PDF format)

Hardware and software requirements

- Intel Pentium 333 MHz or higher
- Minimum 128 MB of RAM
- Screen resolution 1024 x 768 pixels
- 4 x CD-ROM drive
- Windows 9x/NT 4.x/2000/XP
- Acrobat Reader
- MS Internet Explorer 5.5 and newer

Start

Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. The program starts automatically. If the AutoRun function is not activated in your system, start file "start.hta" from the CD-ROM using the Windows Explorer.

Note

Installation is not necessary to view the information on this CD-ROM. This does not apply, however, when using the NCSD configurator or dimension drawings in DXF format.

Hotline

Please send any questions or suggestions to:

motioncontrol.docu@erlf.siemens.de

SINUMERIK & SIMODRIVE

SINUMERIK 802S/C/D base line SINUMERIK 802D SIMODRIVE base line

Catalog 802 · 2004



Supersedes: Catalogs · September 2001

The products in this catalog are also included in the electronic catalog CA 01

Contact your local Siemens representative for further information

© Siemens AG 2004



The products and systems described in this catalog are manufactured under application of a quality management system certified in accordance with **EN ISO 9001** (Certificate-Registriation No. 001258 QM) and EN ISO 14001 (Certificate Registration No. 081342 UM). The certificates are recognized in all IQNet countries.



Introduction

Function Overview

SINUMERIK 802S base line SINUMERIK 802C base line SINUMERIK 802D base line SINUMERIK 802D

Basic components

SINUMERIK 802S base line SINUMERIK 802C base line SINUMERIK 802S/C manual machine SINUMERIK 802D base line SINUMERIK 802D MCP machine control panel

Accessories

ADI 4 (analog drive interface for 4 axes)PP 72/48/ I/O module

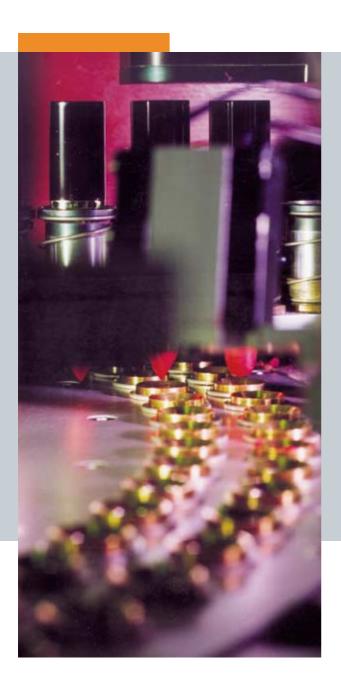
Converter systems

SIMODRIVE 611 SIMODRIVE base line FM STEPDRIVE

Appendix

Repair Service Contract Retrofit Documentation Indexes __

Welcome to **Automation and Drives**



We would like to welcome you to Automation and Drives and our comprehensive range of products, systems, solutions and services for production and process automation and building technology worldwide.

With Totally Integrated Automation and Totally
Integrated Power, we deliver solution platforms based
on standards that offer you a considerable savings
potential.

Discover the world of our technology now. If you need more detailed information, please contact one of your regional Siemens partners.

They will be glad to assist you.

2

Function Overview



2/2 SINUMERIK CNC controls

SINUMERIK 802S base line, SINUMERIK 802C base line, SINUMERIK 802D base line, SINUMERIK 802D



Function Overview SINUMERIK 802S base line/802C base line

Control assembly/application

- CNC user memory (non-volatile) for programs, 256 KB
- Part program memory, up to 100 programs
- Max. 3 axes + 1 spindle
- Spindle positioning
- Incremental encoder RS 422
- Additional spindle encoder RS 422
- Resolution 1 μm/0.0001 inches

CNC functionality

Look ahead, 1 block

CNC programming

- Programming language, DIN 66025 and SINUMERIK high-level language parts
- Inch/metric dimensions
- Contour programming
- Absolute/incremental programming
- X axis diameter/radius programming
- Arithmetic and trigonometric function
- Menu programming
- Subroutine call
- Skip function
- Chamfer/radius transition
- Plane selection
- Workpiece coordinate system

Interpolation types

- Linear interpolation
- Circular interpolation
- Helical interpolation

Data transmission

- RS 232C serial interface
- Start-up data transmission from ECU to ECU

Operation

- Slimline operator panel, monochrome, 8"
- Full CNC keyboard
- □ 2 electronic handwheels can be connected
- Graphical cycle support
- Selection of a large number of HMI languages, thereof 2 languages available in the system/switchable
- 6 access protection levels
- Onboard pocket calculator
- Program execution from external

Operating modes

- Automatic
- DNC mode
- MDA mode
- JOG mode
- □ Teach in
- Reference point approach manual/via CNC program
- Follow-up mode
- Increment weighting with handwheel
- Manual mode interrupt
- JOG and handwheel simultaneous mode
- Incremental axis approach
- Dry run
- Single block

Editing

- Block number search
- Program number search
- Background editing

Displays

- Graphical display
- Status display
- Current position display
- Program display
- Program error display
- Parameter display
- Operator error display
- Alarm display
- Servo setting display
- Spindle display
- Self-diagnostics function
- Status signal output (NC ready, servo ready, automatic operation, etc.)

Tool offsets

- Length/radius compensation
- 15 tools
- 30 tool offsets
- Tool radius offset in the plane
- Collision monitoring, machining area
- Tool tip radius compensation
- Tool position compensation
- Geometry/wear compensation
- Tool length measurement

- Standard features at no additional costs
- Option or accessory

Function Overview SINUMERIK 802S base line/802C base line

Zero offsets translational/rotary

- Zero offsets, adjustable, max. 4
- Zero offsets, programmable

Axis monitoring

- Limit switch monitoring
- 2 software limit switches
- Contour monitoring
- Position monitoring
- Clamping monitoring

Compensation

- Stored leadscrew error compensation
- Backlash compensation
- Measuring system error compensation
- Drift compensation for analog set points

Axis functions

- Velocity (max. default 100,000 mm/min / 40,000 inch/min)
- Feedrate override, 0% to 120%
- Feedrate per min
- Feedrate per revolution
- JOG override

Auxiliary functions

- Miscellaneous function M (2 digit)
- Max. 3 auxiliary functions per block

Spindle functions

- Spindle speed, programmable (max. 999,999.9 rpm)
- Spindle override 0% to 120%
- 5 gear stages
- Automatic gear stage selection
- Oriented spindle stop
- Constant cutting speed
- Thread cutting
- Tapping/rigid tapping

Cvcles

- Cycles for turning
- Cycles for drilling/milling

PLC area

- SIMATIC S7-200 software CPU
- User memory, 4,000 instructions
- Ladder programming
- Windows programming tools
- Digital inputs/outputs, 48/16
- □ Digital inputs/outputs, 64/32 in one 16/16 step (in preparation)
- 1024 flags
- 16 timers
- 32 counters
- Typical processing time for bit commands 1.8 μs

Diagnostics functions

- Diagnostics basic functions
- PLC status

Alarms and messages

- Alarms selectable in the part program
- Alarms and messages from PLC

Start-up

- Start-up tools, running on external PC
- Series start-up via serial interface

Manual machine additional functionality

The manual machine version contains in addition the following functions:

- Constant oriented spindle stop for material change
- Threading with constant cut profile at working spindle
- Cutting of multiple threads
- Cutting of conic threads
- Cutting of transversal tread
- Center thread cutting
- Repair thread cutting
- Center boaring
- Grooving (single and multiple)
- Stock removal (3 different shapes)
- Limit stop turning in X and Z axis
- Conic turning over the complete working area

- Standard features at no additional costs
- Option or accessory

Function Overview SINUMERIK 802D base line/802D

Control assembly/application

- CNC user memory (non-volatile) for programs, 256 KB
- Part program memory, up to 100 programs
- Max. 4 axes + 1 spindle (SINUMERIK 802D)
- Max. 2 axes + 1 spindle (SINUMERIK 802D base line)
- Spindle positioning
- Incremental encoder sin/cos
- Absolute encoder EnDat
- Linear scale sin/cos or EnDat
- Additional spindle encoder RS 422 (TTL)
- Resolution 0.1 μm/0.00001 inches

CNC functionality

- Look ahead, 35 (SINUMERIK 802D)/10 (SINUMERIK 802D base line) blocks
- FRAME concept (mirror image, scaling, rotation)
- 1 measuring probe, with/without delete distance-to-go
- □ Transmit/Tracyl (SINUMERIK 802D)

CNC programming

- Programming language, DIN 66025 and SINUMERIK high-level language, online interpreter for other G codes
- Inch/metric dimensions
- Contour programming
- Absolute/incremental programming
- X axis diameter/radius programming
- Direct drawing dimension programming
- Arithmetic and trigonometric function
- Menu programming
- Subroutine call
- Skip function
- Chamfer/radius transition
- Plane selection
- Workpiece coordinate system

Interpolation types

- Linear interpolation
- Circular interpolation
- Helical interpolation
- Polar coordinate interpolation

Data transmission

- RS 232C serial interface
- Data backup and start-up with PC card
- PROFIBUS

Operation

- Slimline operator panel, monochrome, 10.4"
- □ Slimline operator panel, color, 10.4" (SINUMERIK 802D)
- □ Slimline operator panel, color, 10.4" and DIN sinulation/ real time monitoring (SINUMERIK 802D base line)
- DIN simulation/real time monitoring (SINUMERIK 802D)
- Full CNC keyboard
- □ 3 electronic handwheels can be connected
- Graphical cycle support
- Selection of a large number of HMI languages, thereof 2 languages available in the system/switchable
- 6 access protection levels
- Workpiece counter
- Onboard pocket calculator
- Program execution via external DNC

Operating modes

- Automatic
- DNC mode
- MDA mode
- JOG mode
- Reference point approach manual/via CNC program
- Follow-up mode
- Increment weighting with handwheel
- Manual mode interrupt
- JOG and handwheel simultaneous mode
- Incremental axis approach
- Dry run
- Single block

Editing

- Block number search
- Program number search
- Background editing

Displays

- Graphical display
- Status display
- Current position display
- Program display
- Program error display
- Parameter display
- Operator error display
- Alarm display
- Servo setting display
- Spindle display
- Self-diagnostics function
- Status signal output (NC ready, servo ready, automatic operation, etc.)

- Standard features at no additional costs
- Option or accessory

Function Overview SINUMERIK 802D base line/802D

Tool offsets

- Length/radius compensation
- □ Tool life monitoring (SINUMERIK 802D)
- 18 tools/36 tools offsets (SINUMERIK 802D base line)
- 48 tools for milling, 32 tools for turning (SINUMERIK 802D)
- 96 tool offsets for milling/64 tool offsets for turning (SINUMERIK 802D)
- Tool radius offset in the plane
- Collision monitoring, machining area
- Tool tip radius compensation
- Tool position compensation
- Geometry/wear compensation
- Automatic tool length measurement (SINUMERIK 802D)

Zero offsets translational/rotary

- Zero offsets, settable, max. 6
- Zero offsets, programmable

Axis monitoring

- Limit switch monitoring
- 2 software limit switches
- Contour monitoring
- Position monitoring
- Zero speed control
- Clamping monitoring

Compensation

- Stored leadscrew error compensation
- Backlash compensation
- Measuring system error compensation

Axis functions

- Rotary axis turning
- Velocity (max. default 100,000 mm/min / 40,000 inch/min)
- Feedrate override, 0% to 200%
- Feedrate per min
- Feedrate per revolution
- Jerk limitation (SINUMERIK 802D)
- JOG override
- □ Travel to fixed stop (SINUMERIK 802D)

Auxiliary functions

- Miscellaneous function M (2 digit)
- 2nd auxiliary function H (6 digits)
- Max. 3 auxiliary functions per block

Spindle functions

- Spindle speed, programmable (max. 999,999.9 rpm)
- Spindle override 0% to 200%
- 5 gear stages
- Automatic gear stage selection
- Oriented spindle stop
- Constant cutting speed
- Thread cutting
- Tapping/rigid tapping

Cycles

- Cycles for turning
- Cycles for drilling/milling

PLC area

- SIMATIC S7-200 software CPU
- User memory, 6,000 instructions
- Ladder programming language
- Windows programming tool
- □ Max. 144/96 digital inputs/outputs
- 3072 flags
- 40 timers
- 32 counters
- Typical processing time for bit commands 0.4 μs

Diagnostics functions

- Diagnostics basic functions
- PLC status
- Onboard ladder display
- □ PLC teleservice (SINUMERIK 802D)

Alarms and messages

- Alarms and messages selectable in the part program
- Alarms and messages from PLC

Safety functions

- Axis limitation from PLC
- Working area limitation

Start-up

- Start-up tools, running on external PC
- Series start-up via serial interface
- Series start-up via PC card
- Standard features at no additional costs
- Option or accessory

2/5

Notes

Basic components





3/2 Overview 3/3 SINUMERIK 802S base line 3/4 SINUMERIK 802C base line 3/6 SINUMERIK 802S manual machine SINUMERIK 802C manual machine SINUMERIK 802D base line 3/11 MCP machine control panel **SINUMERIK 802D** 3/11 MCP machine control panel 3/12 I/O 3/12 Accessories **SINUMERIK I/O module** 3/12 ADI 4 (Analog Drive Interface for 4 Axes)

PP 72/48 I/O module

3/2

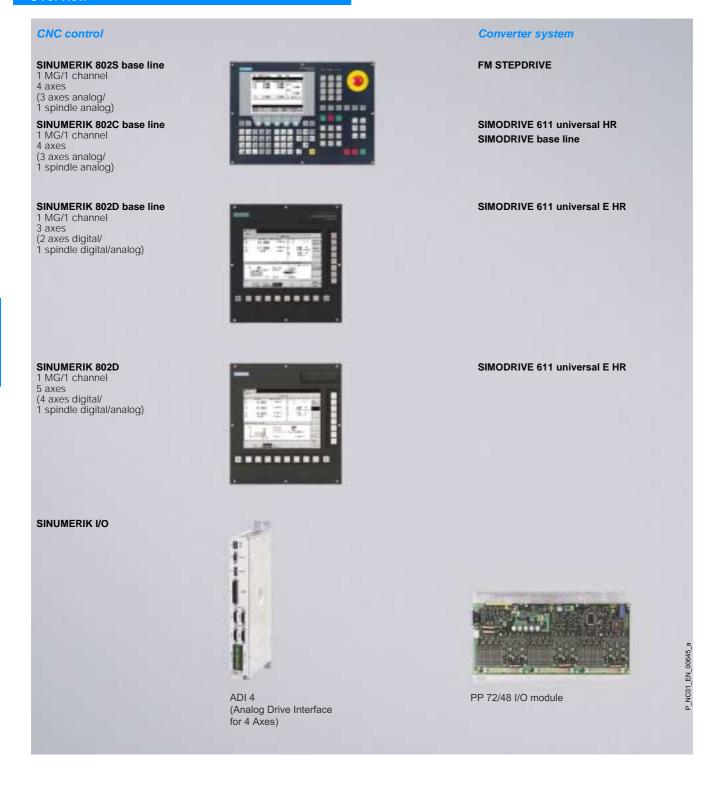
3/14

CNC controls



Basic components CNC controls

Overview



Basic components CNC controls

SINUMERIK 802S base line

Overview



The SINUMERIK 802S base line is a CNC control that was developed for operation with up to 3 stepper drives and one analog spindle.

The target market is that of turning and milling machines in the low-end performance range that place correspondingly low demands on the drive technology. This allows stepper motor technology to be used with all the advantages of its simple design and equally good accuracy and ruggedness.

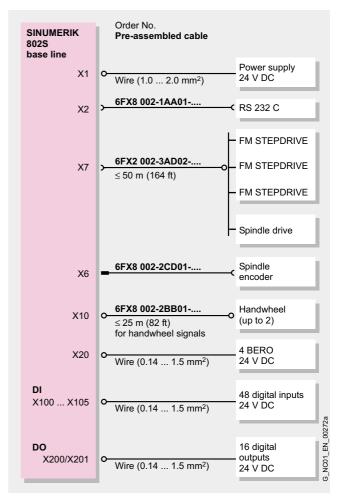
Benefits

- Very compact mounting dimensions
- Easy operation thanks to DIN programming
- High reliability thanks to operator panel mounting,
- Compact control comprising CNC, PLC, MCP and I/O section
- Complete delivery with CNC, Toolbox and logbook
- All tools are included in the scope of supply
- Very cost-effective drive technology using stepper motors
- Maintenance-free: Without battery and fan

Function

- Up to 3 axes for stepper drive and one analog spindle (without C-axis)
- Analog spindle through ±10 V interface
- Turning or milling are freely selectable
- · Pre-assigned machine data
- RS 232 C interface
- 48 digital inputs and 16 digital outputs (0.5 A)
 - expandable by a module with 16 digital inputs and 16 digital outputs
- Sample program and PLC templates

Integration



Connection overview for SINUMERIK 802S base line

Please note the maximum permissible cable lengths (e.g. \leq 25 m (82 ft)). Function faults can occur if longer lengths are used

Basic components CNC controls

SINUMERIK 802S base line

Technical specifications

SINUMERIK 802S base line	
Input voltage	24 V DC +20%/-15%
Power consumption	26 W
Current consumption	1 A/2.6 A on starting
Degree of protection to IEC 60529	
• Front	IP65
• Rear	IP20
Permissible air humidity to IEC 61131-2	5 95% without condensation. Intake air free of aggressive gases.
Permissible ambient temperature	
Storage and transport	-40 +70 °C (-40 +158 °F)
Operation (horizontal installation)	0 +55 °C (32 +131 °F)
Weight, approx.	4 kg (8.82 lb)
Dimensions (W x H x D)	420 mm x 300 mm x 83 mm (16.54 in x 11.81 in x 3.27 in)

Selection and Ordering Data

Designation	Order No.
SINUMERIK 802S base line complete package comprising:	6FC5 500-0AA00-1AA0
Operator panel control incl. machine control panel and I/O (48 digital inputs and 16 digital outputs)	
• Toolbox	
• Logbook	
Emergency stop button on the operator panel	
Actuating element	3SB3 000-1HA20
Contact block	3SB3 400-0A
PLC module D I/O	6FC5 511-0CA00-0AA0
16 digital inputs	
16 digital outputs	

SINUMERIK 802C base line

Overview



The SINUMERIK 802C base line is a CNC control that was developed for operation with up to 3 analog drives and one analog spindle. The target market is that of turning and milling machines in the low-end performance range and the retrofit market.

It is possible in this case to implement simple drives with TTL encoders or resolvers. A typical example is the SIMODRIVE base line drive.

Benefits

- Very compact mounting dimensions
- Easy operation thanks to DIN programming
- High reliability thanks to operator panel mounting
- Compact control comprising CNC, PLC, MCP and I/O section
- Complete delivery with CNC, Toolbox and logbook
- All tools are included in the scope of supply
- Maintenance-free: Without battery and fan

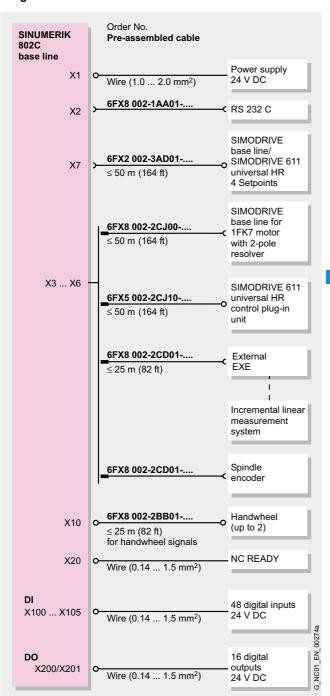
Function

- Up to 3 analog axes and one analog spindle (without C-axis)
- Analog spindle through ±10 V interface
- Turning or milling are freely selectable
- Pre-assigned machine data
- RS 232 C interface
- 48 digital inputs and 16 digital outputs (0.5 A)
 - expandable by a module with 16 digital inputs and 16 digital outputs
- Sample program and PLC templates

Basic components CNC controls

SINUMERIK 802C base line

Integration



Connection overview for SINUMERIK 802C base line

Please note the maximum permissible cable lengths (e.g. \leq 25 m/82 ft). Function faults can occur if longer lengths are used.

Technical specifications

SINUMERIK 802C base line	
Input voltage	24 V DC +20%/-15%
Power consumption	26 W
Current consumption	1 A/2.6 A on starting
Degree of protection to IEC 60529	
• Front	IP65
• Rear	IP20
Permissible air humidity to IEC 61131-2	5 95% without condensation. Intake air free of aggressive gases.
Permissible ambient temperature	
Storage and transport	-40 +70 °C (-40 +158 °F)
Operation (horizontal installation)	0 +55 °C (32 +131 °F)
Weight, approx.	4 kg (8.82 lb)
Dimensions (W x H x D)	420 mm x 300 mm x 83 mm (16.54 in x 11.81 in x 3.27 in)

Selection and Ordering Data

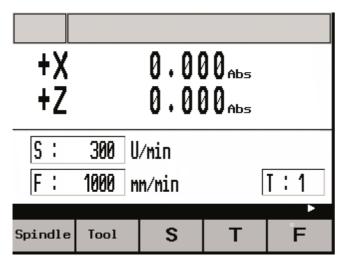
Designation	Order No.
SINUMERIK 802C base line complete package comprising:	6FC5 500-0AA11-1AA0
Operator panel control incl. machine control panel and I/O (48 digital inputs and 16 digital outputs)	
• Toolbox	
• Logbook	
Emergency stop button on the operator panel	
Actuating element	3SB3 000-1HA20
Contact block	3SB3 400-0A
PLC module D I/O	6FC5 511-0CA00-0AA0
16 digital inputs	
16 digital outputs	

Basic components

CNC controls

SINUMERIK 802S manual machine SINUMERIK 802C manual machine

Overview



SINUMERIK 802S/C manual machine base screen

The SINUMERIK 802S/C manual machine operating software allows a conventional turning machine to be operated using handwheels and the available graphical cycles. In particular the stored cycles enable complex contours to be machined repeatedly in the easiest possible manner. The familiar easy operation of a conventional turning machine is completely retained. Productivity, accuracy and ease of use can, however, be improved even more.

A special feature of this software is the ability to switch over from the normal CNC control mode (SINUMERIK 802S/C base line) to "manual machine" mode which allows operation of the machine either as a CNC machine or as a conventional machine.

The hardware is based on the SINUMERIK 802S base line or SINUMERIK 802C base line.

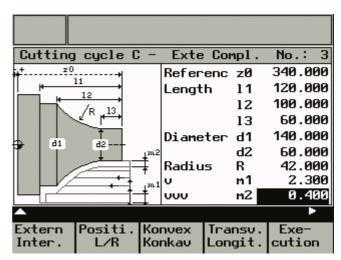
The "manual machine" operating software is a component part of the Toolbox (available soon). The Toolbox is already included in the standard SINUMERIK 802S/C base line package.

Benefits

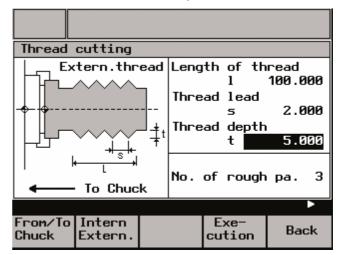
- Conventional operation
- No programming knowledge necessary
- Expanded machining possibilities
- Better machining results
- Simplified mechanical design of the conventional machine

Function

- · 2 axes (stepper or analog interface) and one analog spindle
- Machining support through cycles
- · Easy thread repair



SINUMERIK 802S/C manual machine cycle-stock removal



SINUMERIK 802S/C manual machine cycle-thread cutting

Basic components CNC controls

SINUMERIK 802D base line

Overview



The SINUMERIK 802D base line is a CNC control that was developed for operation with 2 digital drives and one digital/analog spindle (without C-axis).

The target market is that of compact turning machines with corresponding requirements on accuracy, simplicity and ruggedness, which are necessary today for this machine class. A PROFIBUS-enabled two-axis control unit SIMODRIVE 611 universal E HR is already included in the basic package.

The retrofit area is also opened up to this control by the ADI 4 module (Analog Drive Interface for 4 axes) and by interfacing to PROFIBUS.

Benefits

- Very compact mounting dimensions
- Easy to operate thanks to DIN programming
- High availability
- Compact control comprising CNC, PLC, MCP and I/O section
- Complete delivery in basic package
- Comprehensive programming aids with cycles and contour definitions
- Digital drives technology over PROFIBUS DP
- Maintenance-free: Without battery and fan

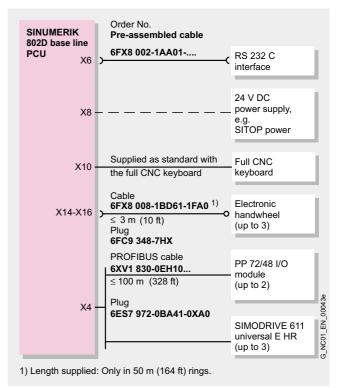
Function

- 2 digital feed drives and one digital/analog spindle (without C axis)
- · A bipolar or unipolar analog spindle can be implemented
- · Turning or milling are freely selectable
- · RS 232 C interface
- · Pre-assigned machine data
- Sample program and PLC templates/library in the scope of supply
- Easy PLC (S7-200) "Ladder" programming
- Digital or analog spindle (±10 V) can be selected
- CNC keyboards (horizontal or vertical design)
- 144 digital inputs and 96 digital outputs (0.25 A)
- Converter system SIMODRIVE 611 universal E HR via PROFIBUS DP

Integration

The following components can be connected to the SINUMERIK 802D base line:

- Up to 3 electronic handwheels
- · Mini handheld unit
- Machine control panel through PP 72/48 I/O module



Connection overview for SINUMERIK 802D base line

Please note the maximum permissible cable lengths (e.g. \leq 25 m (82 ft)). Function faults can occur if longer lengths are used.

Basic components CNC controls

SINUMERIK 802D base line

Technical specifications		Selection and Ordering Data	(continued)
SINUMERIK 802D base line		Designation	Order No.
Input voltage	24 V DC +20%/-15%	Hardware components	
Power consumption	50 W	SINUMERIK 802D base line	6FC5 610-0BB10-0AA1
Degree of protection to EN 60529 (IEC 60529)		CNC operator panel (PCU) Full CNC keyboard,	6FC5 603-0AC12-1AA0
• Front	IP65	vertical format for mounting on the side of the	
• Rear	IP00	PCU	
Humidity rating in accordance with EN 60721-3-3	Class 3K5 condensation and icing excluded. Low air temperature 0 °C (+32 °F).	incl. connecting cable Length: 1.5 m (4 ft 11 in) Full CNC keyboard,	6FC5 603-0AC13-1AA0
Permissible ambient temperature	ture 0 °C (+32 °T).	horizontal format	0.0000000000000000000000000000000000000
Storage and transport	-20 +60 °C (-4 +140 °F)	for mounting under the PCU incl. connecting cable	
Operation	0 +50 °C (32 +122 °F)	Length: 1.5 m (4 ft 11 in)	
Weight, approx.	0 130 0 (32 1122 1)	PP 72/48 I/O module 72 inputs, 48 outputs	6FC5 611-0CA01-0AA0
• PCU	4.9 kg (10.80 lb)	24 V DC, 0.25 A	
• Full CNC keyboard	1.7 kg (3.75 lb)	Terminal strip converter 50-pole	6EP5 406-5AA00
Dimensions (W x H x D)		Cable set	6EP5 306-5BG00
• PCU	309.4 mm x 330 mm x 70 mm (12.18 in x 12.99 in x 2.76 in)	6 m (20 ft) ribbon cable, 8 insulation displacement con-	0EF3 300-3BG00
 Full CNC keyboard, vertical format 	172 mm x 330 mm x 24 mm (6.77 in x 330 mm x 0.94 in)	nectors, 50-pole Machine Control Panel MCP	6FC5 603-0AD00-0AA1
Full CNC keyboard, horizontal format	309,4 mm x 175 mm x 24 mm (12.18 in x 6.89 in x 0.94 in)	vertical format for mounting on the side of the PCU	
		PC card Type STRATA 8 MB (empty)	6FC5 247-0AA11-0AA2
Selection and Ordering Data		Software	
	Order No.	SINUMERIK 802D base line	6FC5 650-0EB00-0AG0
SINUMERIK 802D base line Basic package comprising:	6FC5 600-0AB01-0AA0	Toolbox	
• 1 x PCU-802D base line		on CD-ROM incl. • Cycles	
• 1 x SIMODRIVE 611		Languages	
universal E HR		SinuCOM PCIN	
 1 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP 		Alarmtext Editor	
• 1 x PP 72/48 I/O module		• SimoCom U	
3 x PROFIBUS connector		PLC 802 programming tool	

Software option

Simulation/simultaneous recording and user interface in color

6FC5 673-0AB01-0AF0

• 1 x SINUMERIK Toolbox 802D

base line

Basic components CNC controls

SINUMERIK 802D

Overview



The SINUMERIK 802D is an operator panel control that combines all the components of a CNC control unit (CNC, PLC, HMI) in one unit. It is possible to connect 4 digital axes and one digital/analog spindle over PROFIBUS DP. This also applies to the I/O that is operated on the same bus connection. In this manner, all the requirements for easy installation with minimal wiring overhead are fulfilled. The functional scope of the control is ideally suited for standardized turning and milling machines. The modular construction of the drive system offers maximum flexibility for every application.

The retrofit area is also opened up to this control by the ADI 4 module (Analog Drive Interface for 4 axes) and by interfacing to PROFIBUS.

Benefits

- Easy to operate thanks to DIN programming and ISO code
- High availability
- Compact control comprising CNC, PLC, HMI and I/O section
- Complete delivery in basic package
- Comprehensive programming aids with cycles and contour definitions
- Digital drives technology over PROFIBUS DP
- Maintenance-free: Without battery and fan

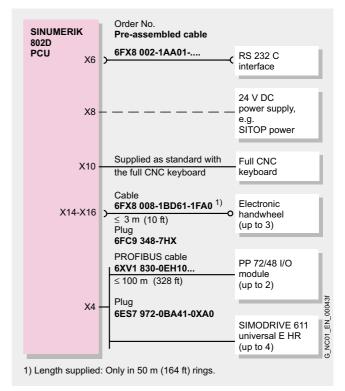
Function

- 4 digital feed drives and one digital/analog spindle, with C-axis and 3 digital axes, one spindle and an auxiliary spindle
- · A bipolar or a unipolar analog spindle can be used
- · Turning or milling are freely selectable
- RS 232 C interface
- · Pre-assigned machine data
- Sample program and PLC templates/library included in scope of supply
- Simple PLC (S7-200) "Ladder" programming
- Full CNC keyboard (vertical or horizontal format)
- 144 digital inputs and 96 digital outputs (0.25 A)
- SIMODRIVE 611 universal E HR converter system via PROFIBUS DP

Integration

The following components can be connected to the SINUMERIK 802D:

- Up to 3 electronic handwheels
- · Mini handheld unit
- Machine control panel through PP 72/48 I/O module



Connection overview for SINUMERIK 802D

Please note the maximum permissible cable lengths (e.g. \leq 25 m/82 ft). Function faults can occur if longer lengths are used.

Basic components CNC controls

Technical specifications		Selection and C
SINUMERIK 802D		Designation
Input voltage	24 V DC +20%/-15%	Hardware compo
Power consumption	50 W	SINUMERIK 802D
Degree of protection to EN 60529		operator panel (P
(IEČ 60529)	ID/ F	Full CNC keyboar vertical format
Front Rear	IP65 IP00	for mounting on th
Humidity rating in accordance with		PCU incl. connecting ca
EN 60721-3-3	icing excluded. Low air tempera-	Length: 1.5 m (4 ft
Permissible ambient temperature	ture 0 °C (+32 °F).	Full CNC keyboar horizontal format
Storage and transport	-20 +60 °C (-4 +140 °F)	for mounting unde
Operation	0 +50 °C (32 +122 °F)	incl. connecting ca Length: 1.5 m (4 ft
Weight, approx.		PP 72/48 I/O mod
PCU Full CNC keyboard	4.9 kg (10.80 lb)	72 inputs, 48 outp
Full CNC keyboard Dimensions (W x H x D)	1.7 kg (3.75 lb)	24 V DC, 0.25 A
• PCU	309.4 mm x 330 mm x 70 mm	Terminal strip con 50-pole
E HONOL L	(12.18 in x 12.99 in x 2.76 in)	Cable set
 Full CNC keyboard, vertical format 	172 mm x 330 mm x 24 mm (6.77 in x 12.99 in x 0.94 in)	6 m (20 ft) ribbon (8 insulation displa
 Full CNC keyboard, 	309.4 mm x 175 mm x 24 mm	nectors, 50-pole
horizontal format	(12.18 in x 6.89 in x 0.94 in)	Machine Control
Selection and Ordering Data		vertical format for the side of the PCI
Designation	Order No.	PCMCIA card
SINUMERIK 802D	6FC5 600-0AG01-0AA0	for series start-up
Basic Package 1 comprising:		Software SINUMERIK 802D
• SINUMERIK 802D (PCU)		on CD-ROM incl.
 Full CNC keyboard 		 Cycles
vertical format		 Languages
• 1 x SIMODRIVE 611 universal E HR		SinuCom PCIN Alarm taxt a ditar
• 1 x Motion Control slide-in unit		Alarm text editorSimoCom U
with PROFIBUS DP		PLC 802 program
1 x PP 72/48 I/O module3 x PROFIBUS connector		Software options
SINUMERIK 802D Toolbox		User interface in
SINUMERIK 802D	6FC5 600-0AG02-0AA0	Tool life and quar
Dania Dankawa 2		monitoring
Basic Package 2		monitoring
comprising:		Transmit and peri
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard		Transmit and peri transformation
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format		Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard		Transmit and peri transformation
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit		Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP		Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module		Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector		Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox SINUMERIK 802D Basic Package 3	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox SINUMERIK 802D Basic Package 3 comprising:	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox SINUMERIK 802D Basic Package 3 comprising: • SINUMERIK 802D (PCU)	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox SINUMERIK 802D Basic Package 3 comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard horizontal format	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox SINUMERIK 802D Basic Package 3 comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard horizontal format • 2 x SIMODRIVE 611	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox SINUMERIK 802D Basic Package 3 comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard horizontal format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag
comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard vertical format • 2 x SIMODRIVE 611 universal E HR • 2 x Motion Control slide-in unit with PROFIBUS DP • 1 x PP 72/48 I/O module • 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox SINUMERIK 802D Basic Package 3 comprising: • SINUMERIK 802D (PCU) • Full CNC keyboard horizontal format • 2 x SIMODRIVE 611	6FC5 600-0AF02-0AA0	Transmit and peri transformation PLC remote diag

Selection and Ordering Data (continued)		
Designation Order No.		
Hardware components		
SINUMERIK 802D CNC operator panel (PCU)	6FC5 610-0BA10-0AA1	
Full CNC keyboard, vertical format for mounting on the side of the PCU incl. connecting cable Length: 1.5 m (4 ft 11 in)	6FC5 603-0AC12-1AA0	
Full CNC keyboard, horizontal format for mounting under the PCU incl. connecting cable Length: 1.5 m (4 ft 11 in)	6FC5 603-0AC13-1AA0	
PP 72/48 I/O module 72 inputs, 48 outputs 24 V DC, 0.25 A	6FC5 611-0CA01-0AA0	
Terminal strip converter 50-pole	6EP5 406-5AA00	
Cable set 6 m (20 ft) ribbon cable, 8 insulation displacement con- nectors, 50-pole	6EP5 306-5BG00	
Machine Control Panel MCP vertical format for mounting on the side of the PCU	6FC5 603-0AD00-0AA1	
PCMCIA card for series start-up	6FC5 650-0DA00-0AH0	
Software		
SINUMERIK 802D Toolbox on CD-ROM incl.	6FC5 650-0EA00-0AG0	
• Cycles		
Languages Sinu Com DCIN		
SinuCom PCIN Alarm text editor		
SimoCom U		
PLC 802 programming tool		
Software options		
User interface in color	6FC5 673-0AA01-0AF0	
Tool life and quantity monitoring	6FC5 651-0AA01-0AA0	
Transmit and peripheral surface transformation	6FC5 651-0AA02-0AA0	
PLC remote diagnostics	6FC5 653-0AA01-0AA0	
Traversing to fixed stop	6FC5 655-0AA01-0AA0	

• 4 x PROFIBUS connector • SINUMERIK 802D Toolbox

Basic components CNC controls

SINUMERIK 802D base line/802D MCP machine control panel

Overview



The MCP machine control panel for SINUMERIK 802D and SINUMERIK 802D base line provides an easy solution for turning and milling machines. All the keys required for operation are provided and can be directly connected to the PP 72/48 I/O module over a ribbon cable. The connections are made at the 24 V DC level and are therefore easy to implement.

Benefits

- Easily connected using ribbon cables and post links
- Dimensions to suit SINUMERIK 802D/SINUMERIK 802D base line
- Fully equipped with all the necessary function elements

Function

- 24 V DC supply level
- Can be adapted to turning and milling applications by means of replaceable keys
- User-assignable keys with LED indicator
- Emergency stop mushroom pushbutton with NO and NC contacts
- 2 override rotary knobs for feedrate and spindle drive

Technical specifications

MCP for SINUMERIK 802D/SINUMERIK 802D base line	
Input voltage	24 V DC +20%/-15%
Power consumption	5 W
Inputs/outputs	Plug-in connector acc. to MIL-C-83-503/DIN 41-651
Degree of protection to EN 60529 (IEC 60529)	
• Front	IP54
• Rear	IP00
Condensation	not permissible
Permissible ambient temperature	
 Storage and transport 	-20 +60 °C (-4 +140 °F)
Operation	0 +50 °C (32 +122 °F)
Weight, approx.	1.5 kg (3.31 lb)
Dimensions (W x H x D)	170 mm x 330 mm x 60 mm (6.69 in x 12.99 in 2.36 in)

Selection and Ordering Data

Designation	Order No.
Machine Control Panel MCP for SINUMERIK 802D/ SINUMERIK 802D base line	6FC5 603-0AD00-0AA1

Basic components

Accessories

SINUMERIK I/O ADI 4 (analog drive interface for 4 axes)

Overview



ADI 4, (Analog Drive Interface for 4 Axes) can be used to operate up to 4 drives with analog setpoint interface.

Several ADI 4 modules can be connected to the SINUMERIK 840Di, permitting analog control of all its axes. Mixed operation of SIMODRIVE 611 universal HR and SIMODRIVE POSMO SI/CD/CA digital drives with ADI 4 is possible, the axes can interpolate with one another.

Two ADI 4 modules can be connected to the SINUMERIK 802D, permitting analog control of all axes of the SINUMERIK 802D. Combined operation with SIMODRIVE universal E HR digital drives is not possible. Only one ADI 4 module can be connected to the SINUMERIK 802D base line in accordance with its number of axes.

Benefits

- Connection via PROFIBUS DP to motion control functionality (isochrone mode)
- 4 inputs for incremental encoder (TTL signals) or optionally 4 inputs 1) for absolute value encoder (SSI)
- 4 analog outputs ±10 V for the setpoint
- 4 relay contacts for drive enable axes 1 to 4
- 10 digital outputs ¹⁾ (4 general, 6 drive-specific)
- 10 digital drive-specific inputs ²⁾
- Onboard status display on 4 diagnostics LEDs

An external power supply (+24 V DC) is required for the module and the digital outputs.

Integration

Connecting encoders with SINUMERIK 802D/802D base line

In the case of SINUMERIK 802D/802D base line (in accordance with the number of axes), the following configurations are available as standard for each ADI 4:

- **4** x TTL signal inputs with P/R out of:
 - 3 x 2500, 1 x 1024
 - 1 x 9000, 1 x 18000, 1 x 1024, 1 x 2500
 - 3 x 2048, 1 x 1024
- 1 x 9000, 1 x 18000, 1 x 1024, 1 x 2048

As an alternative, in the case of SINUMERIK 802D/802D base line, linear scales (TTL signals) can be connected using the ADI 4 module. The following configurations are available for each ADI 4 as standard:

- 4 x TTL signal inputs with P/R out of:
 - 4 x 2500

or

- 4 x 5000

Other configurations can be ordered on request.

Technical specifications

ADI 4	
Input voltage	24 V DC
Power consumption, max.	30 W
Inputs/outputs	isolated
Degree of protection according to EN 60529	IP20
Condensation	not permissible
Permissible ambient temperature	
Storage	-20 +55 °C (-4 +131 °F)
Transport	-40 +70 °C (-40 +158 °F)
Operation	0 +55 °C (32 +131 °F)
Weight, approx.	1.5 kg (3.31 lb)
Dimensions (W x H x D)	48.5 mm x 325 mm x 154.4 mm (1.91 in x 12.8 in x 6.08 in)

Selection and Ordering Data

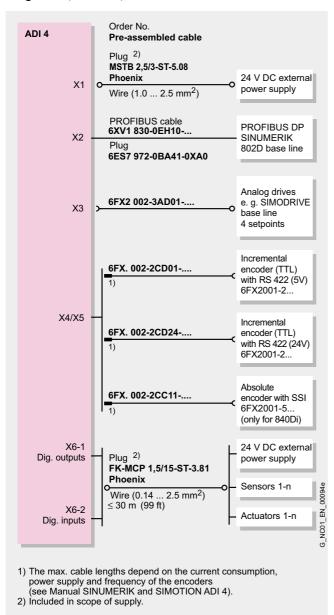
Designation	Order No.
ADI 4 Analog Drive Interface for 4 axes	6FC5 211-0BA01-0AA1

- 1) Cannot be used with SINUMERIK 802D/802D base line
- 2) Only 9 can be used with SINUMERIK 802D/802D base line

Basic components Accessories

SINUMERIK I/O ADI 4 (analog drive interface for 4 axes)

Integration (continued)



Connection overview ADI 4

Please note the maximum permissible cable lengths (e.g. \leq 25 m/82 ft). Function faults can occur if longer lengths are used.

Basic components

Accessories

SINUMERIK I/O PP 72/48 I/O module

Overview



The I/O module PP 72/48 is connected to PROFIBUS DP and provides 72 digital inputs and 48 digital outputs. The 3 plug-in connectors for the inputs and outputs are 50-pole terminal posts for connecting ribbon cables. Application areas are with SINUMERIK 802D/802D base line.

Benefits

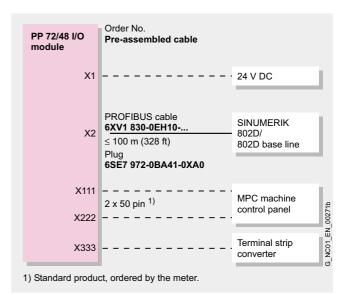
- Connection via PROFIBUS DP
- 3 post links with 24 digital inputs and 16 digital outputs each with 24 V DC, 0.25 A
- With mounting plate for easy mounting
- Integral 24 V DC power supply with electrical isolation between inputs and outputs and PROFIBUS

Integration

The PP 72/48 I/O module can be used for the following CNC controls:

- SINUMERIK 802D base line
- SINUMERIK 802D

A power supply (+24 V DC) is required for the module and the digital outputs.



Connection overview of PP 72/48

Please note the maximum permissible cable lengths (e.g. ≤ 25 m (82 ft)). Function faults can occur if longer lengths are used.

Technical specifications

PP 72/48	
Input voltage	24 V DC +20%/-15%
Power consumption	11 W
Inputs/outputs	Plug-in connector acc. to MIL-C-83-503/DIN 41-651
Degree of protection to EN 60529 (IEC 60529)	IP00
Condensation	not permissible
Permissible ambient temperature	
Storage and transport	-20 +60 °C (-4 +140 °F)
Operation	0 +50 °C (32 +122 °F)
Weight, approx.	1.2 kg (2.65 lb)
Dimensions (W x H x D)	325 mm x 194 mm x 35 mm (12.8 in x 7.64 in x 1.38 in)

Selection and Ordering Data

Designation	Order No.
PP 72/48 I/O module for 72 digital inputs and 48 digital outputs	6FC5 611-0CA01-0AA0
Accessories	
Terminal strip converter	6EP5 406-5AA00
Cable set comprising: 6 m (20 ft) ribbon cable 50-pole 8 insulation displacement con- nectors 50-pole	6EP5 306-5BG00
PROFIBUS cable	6XV1 830-0EH10
PROFIBUS connectors	6ES7 972-0BA40-0XA0

4

Converter systems



4/2 SIMODRIVE 611 universal E HR control unit

4/4 SIMODRIVE base line

4/5 FM STEPDRIVE



Converter systems SIMODRIVE 611

SIMODRIVE 611 universal E HR control unit

Overview



Digital control unit and Motion Control with PROFIBUS DP V2 SIMODRIVE 611 universal E HR

SIMODRIVE 611 universal E HR is a control unit for which the option module "Motion Control with PROFIBUS DP V2" is required. The complete control unit can then be used with the SINUMERIK 802D/802D base line with motor frequencies up to 1400 Hz with speed and torque control for:

- 1FT6/1FK synchronous motors
- 1PH and 1LA asynchronous motors with/without encoder
- Non-Siemens motors suitable for converter operation

SIMODRIVE 611 universal E HR can be used in single-axis and two-axis power modules.

The following encoder types are available:

- Incremental encoder sin/cos 1 V_{PP} 1 to 65535 pulses, $f_{\rm G}$ max. 350 kHz, internal pulse multiplication 2048 x number of pulses
- Absolute encoder with EnDat and sin/cos 1 V_{PP}

The drive can be started either via a 7-segment display and keyboard on the front of the module or via the "SimoCom U" start-up tool for PCs under Windows 95/98/NT/2000/Me/XP.

Function

Functions (per axis, selection):

- · 2 analog outputs, programmable
- 2 digital inputs/outputs, programmable
- RS 232 interface for connecting a PC/PG in order to enable use of the SimoCom U commissioning tool
- Storing of up to 4 motor data records per axis, star/delta changeover possible
- Input for TTL incremental encoder for forwarding data via the Motion Control with PROFIBUS DP (V2) to higher-level controllers SINUMERIK 802D/802D base line

SIMODRIVE 611 universal E HR	
Rated power range – Infeed	
Direct system connection	yes
Unregulated infeed	5 28 kW
Regulated infeed	16120 kW
Rated current range – Power modules for	motor inverter
Feed application with motor encoder: Incremental encoder sin/cos 1 V _{pp} and EnDat absolute encoder	3 140 A 3 140 A
Main spindle application with motor encoder	3 200 A
Asynchronous motor application, without motor encoder	3 200 A
Rated DC link voltage	
Unregulated	
at 3-phase 400 V -10%	490 V
at 3-phase 400 V +6%	680 V
Regulated	
at 3-phase 400 V	600 V
at 3-phase 415 V	625 V
Type of motors	
Synchronous motor as feed drive with motor encoder Incremental encoder sin/cos 1 V _{PP} or EnDat absolute encoder	1FK/1FT6
Asynchronous/synchronous motor as main spindle drive	1PH/1PM
Asynchronous low-voltage motors	1LA

Selection and ordering data

Designation Order No

SIMODRIVE 611 universal E HR

· Two-axis version

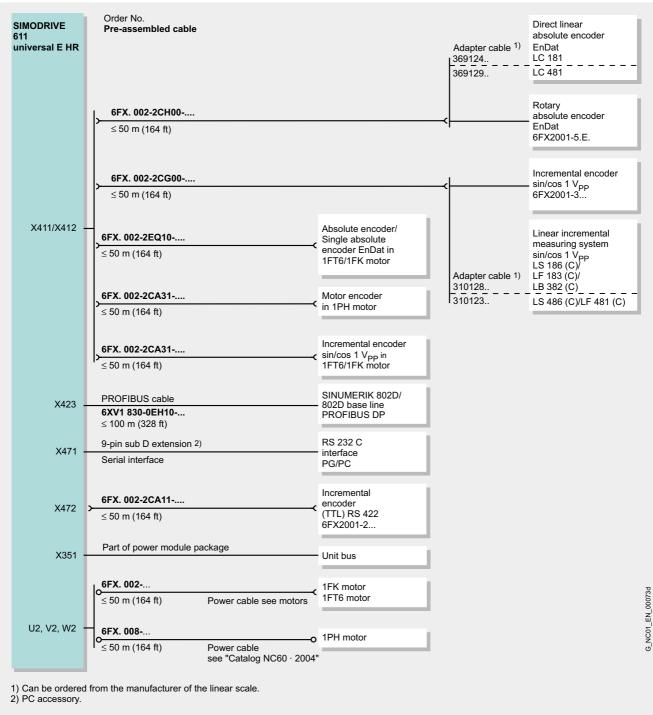
Option module (required) Motion Control with PROFIBUS DP V2 Isochrone standard slave for up to 2 axes, cyclic or acyclic data interchange up to 12 Mbit/s 6SN11 18-0NH11-0AA0

6SN11 14-0NB01-0AA0

Converter systems SIMODRIVE 611

SIMODRIVE 611 universal E HR control unit

Integration



Connection overview for SIMODRIVE 611 universal E HR, absolute encoder EnDat and incremental encoder sin/cos 1 V_{PP}/TTL

Converter systems SIMODRIVE base line

SIMODRIVE base line

Overview



The SIMODRIVE base line converter is designed for operation with 1FK7 motors. This can only be used with 1FK7 motors with 2-pole resolvers. The converters are preconfigured for these motors, so rapid start-up is possible.

The rugged design offers an optimum combination of functionality and the necessary technology. The main application areas for SIMODRIVE base line converters are in turning and milling machines as well as in applications that demand an economical solution.

Benefits

- Complete units
- Preconfigured devices
- Economical design
- Reduced complexity

Design

The SIMODRIVE base line converter is available as a single-axis and two-axis unit and comprises the following components:

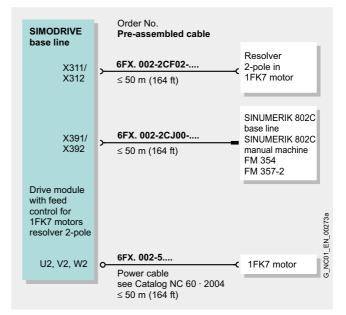
- · Unregulated infeed
- Power section with 1 x 9 A or 2 x 5 A
- Single-axis or two-axis resolver closed-loop control

The converter is designed exclusively for use with 1FK7 motors with 2-pole resolvers.

Function

- Single-axis or two-axis devices
- For 1FK7 motors with 2-pole resolver
- · Analog interface with ±10 V setpoint input

Integration



Connection overview for SIMODRIVE base line

Technical specifications

SIMODRIVE base line	
Infeed type	Unregulated
Rated power	5 kW
Input voltage	3-phase AC 400 V -10% 3-phase AC 480 V +6% ¹⁾
Output voltage	3-phase AC 0 430 V
Rated current	12.5 A
Current with undervoltage	14 A
Peak current	25 A
Conductor cross-section	6 mm ²
Module width	110 mm (4.33 in)
Heat dissipation method	
 Internal heat dissipation 	Natural cooling
Losses	270 W +70/90 W
Weight, approx.	
Single-axis unit	14 kg (30.87 lb)
Two-axis unit	17 kg (37.49 lb)
Rated current	2 x 5 A (two-axis unit), 9 A (single-axis unit)
Peak current	2 x 10 A (two-axis unit), 18 A (single-axis unit)
Motors	1FK7T
Encoder	Resolver 2-pole
Encoder evaluation	Output for incremental encoder (TTL signal) 1024 S/R
Permissible ambient temperature	
Storage and transport	-25 +70 °C (-13 +158 °F)
Operation	-25 +40 °C (-13 +104 °F)
Dimensions (W x H x D)	110 mm x 483 mm x 271 mm (4.33 in x 19.02 in x 10.67 in)

Converter systems FM STEPDRIVE

SIMODRIVE base line

FM STEPDRIVE power section

Selection and ordering data

Designation	Order No.
SIMODRIVE base line Converter for 1FK7 motors exclusively with 2-pole resolvers	
Single-axis unit for 1FK7 motor with 11 Nm (97.36 lb-in)	6FC5 548-0AC11-0AA0
• Two-axis unit for 1FK7 motor with 8 + 6 Nm (70.81 + 53.10 lb-in)	6FC5 548-0AC12-0AA0
• Two-axis unit for 1FK7 motor with 6 + 3 Nm (50.10 + 26.55 lb-in)	6FC5 548-0AC13-0AA0
SIMODRIVE line filter	6SN11 11-0AA01-1BA0

Overview



The FM STEPDRIVE power section controls the motion of the stepper motors in the SIMOSTEP 1FL3 series with the utmost precision. In combination with the SINUMERIK 802S base line control and the FM 353 and FM 357-2 function modules, it performs highly accurate positioning tasks in the lower output range up to 600 W.

The FM STEPDRIVE can be used for stepper motors with torques in the 2 Nm (17.702 lb-in) to 15 Nm (132.762 lb-in) range.

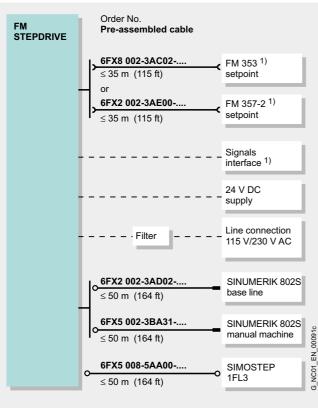
Design

The FM STEPDRIVE has the same design as the SIMATIC S7-300 family.

Converter systems FM STEPDRIVE

FM STEPDRIVE power section

Integration



1) Enable signal (enabling of power unit) either 5 V via pulse interface or 24 V via signal interface.

Connection overview for FM STEPDRIVE

Technical specifications

FM STEPDRIVE	
Supply voltage	115/230 V AC ±20% selectable
Input current, max.	11/5.5 A
Frequency	47 63 Hz
Supply voltage (signals)	24 V DC (20.4 28.8 V)
Input current, max.	1.5 A
DC link voltage	325 V
Pulse interface	5 V signals ¹⁾ 15-pin sub D socket, standard cable
Signal interface	24 V, I/O signals ¹⁾
Motor connection	3 x 325 V (connected to supply system)
Phase current	1.76.8 A (adjustable on unit)
Cable length, max.	50 m (164 ft) with 1.5 mm ² 30 m (98 ft 5 in) with 0.75 mm ²
Terminals for max.	2.5 mm ²
Number of steps/revolution	Adjustable to: 500, 1000, 5000, 1000, 5000, 10,000

Technical specifications (continued)

FM STEPDRIVE	
Degree of protection EN 60529 (IEC 60529)	IP20, must be installed in cabinet
Condensation	not permissible
Permissible ambient temperature	
Storage and transport	-40 +70 °C (-40 +158 °F)
Operation	0 +60 °C (32 +140 °F) with derating and dependent on mounting position
Weight, approx.	0.85 kg (1.87 lb)
Dimensions (W x H x D)	80 mm x 125 mm x 118 mm (3.15 in x 4.92 in x 4.65 in)

Selection and ordering data

Designation Order No.	
FM STEPDRIVE Power section for SIMOSTEP stepper motors	6SN12 27-2ED10-0HA0
Sub D plug (3 untis) 15-pin socket (mating connector)	6FC9348-7HX
Filter ²⁾	
115 V single-phase with neutral conductor; type: B84142-B16-R	213-8400
• 230 V single-phase with neutral conductor; type: B84142-B16-R	213-8400
115 V three-phase with neutral conductor; type: B84299-K55	213-8090
• 230 V three-phase with neutral conductor; type: B84299-K53	213-8084
• 230 V three-phase without neutral conductor; type: B84143-B8-R	213-8270

More Information

You can order the filters required for FM-STEPDRIVE from:

RS Components GmbH

Hessenring 13b

64546 Mörfelden-Walldorf, Germany

Phone: +49 (0) 61 05 - 4 01 - 2 34

Additional information is available in the Internet under:



http://www.rscomponents.de

Enable signal (enabling of power section), optionally either 5 V via pulse interface or 24 V via signal interface.

²⁾ Order from RS Components GmbH

Appendix





Repair Service Contract RSV

5/4 Retrofit

5/6 Documentation

5/7 Indexes



Appendix Service & Support

Repair service contract RSV

Overview

RSV description of performance

Siemens eliminates the faults on the Siemens Automation & Drives components (not applicable for complete motor spindles) specified in the contract at the machine location for the machine tool manufacturer and dealer in the context of the repair service contract (RSV)

RSV services

- · Provision of servicing personnel
- · Fault diagnostics on site
- · Troubleshooting on site
- · Proof of fault correction

Fault diagnostics refers to the components specified in the parts list of the final destination memo. Diagnostics is carried out on the basis of a technically pre-clarified fault message by the manufacturer or dealer with specification of the contract number.

Fault correction is carried out by repairing and/or replacing faulty components. In the event of a machine standstill, fault correction is carried out with the response time specified for the country group. Within the agreed contract period, faulty components which were not older than 12 months at the beginning of the RSV will be replaced free-of-charge.

Siemens provides qualified personnel for fault diagnostics and fault correction on our products. If mechanical work is also necessary, this must be provided or arranged by the manufacturer/dealer. Example: dismounting/mounting of motors or other mechanical components.

The services are provided during the usual working hours in the country of installation.

Spare parts are provided either from our central warehouses or from regional warehouses using our worldwide spare part logistics. Our central warehouses contain all important spare parts. Regional warehouses are adapted to include the components referred to in the final destination memo 1)

The following components are not defined as spare parts:

- Motors ²⁾
- Cables 3)
- Special or customer-specific modules and components which are not available from Siemens as spare parts.

Faulty components 4) are replaced free-of-charge within the agreed contract period.

Contract prerequisites

- · Final destination memo
- · Data backup at the user

The manufacturer/dealer provides the final destination memo in time and prior to commencement of the contract, and guarantees that all data of the machine are stored and available at the user. Particular data for the final destination memo are: machine number, machine type, processing technology, control system, drive system, number of measuring circuits, type of data storage, data storage medium, data on OEM application, date of commissioning at end user, country of end user, parts list of components used

RSV certificate

The manufacturer or dealer as the RSV contract partner is provided with a certificate following handing over of the final destination memo (prerequisite for provision of services at the end customer). This certificate contains the contract number and the important contract data such as machine number, machine type, start of contract, end of contract, and address for provision of the services.

Period of validity

The RSV commences with the date registered with us for completion of the 2nd commissioning at the end customer, and ceases following expiry of the selected period for the RSV.

Contract periods

The RSV is offered for the limitation period (warranty period) of our customers (manufacturer/dealer) compared to their end customers. Various RSV periods permit you to satisfy different market requirements. In the case of RSV periods exceeding the originally selected limitation period for the Siemens A&D components, the limitation period is extended with respect to claims for subsequent fulfillment, with the exception of further rights and claims, in line with the extended RSV period. An existing RSV can be extended once by 6 months or 1 year. The extension must be ordered during the period of the basic RSV.

Contract versions

Two versions of the RSV are available:

- The master contract is for machine manufacturers who agree to order one RSV each for all machines with Siemens equip-
- The individual contract is for machine manufacturers who order an RSV only for certain machines equipped by Siemens.

Service exclusions

The contract service is excluded in all cases of Point VIII./7 Article deficiencies of the "General conditions of supply and delivery for the electrical industry" ⁴⁾. In the case of parts subject to wear (e.g. motor bearings and fans or cables), replacement will be provided free-of-charge within 12 months following commencement of the RSV in the case of proper use, and independent of the actual RSV duration.

Export license

Fulfillment of the service call may be subject to authorization due to the purpose of use or due to the type of spare parts, equipment and documentation required. The service call is therefore subject to the granting of the necessary export licenses and absence of any other obstacles due to German or other applicable export regulations.

- Since the export of standard versions (components/systems) is subject to time-intensive approval procedures by authorities, and since this also applies to the delivery of components subject to approval in the context of services and spare part deliveries, it is recommendable to **primarily use the export versions**. This applies in particular in cases where the control can be exported without official approval after the machine manufacturer has installed it in a machine tool. Please also observe the paragraph "Export information" in Section "CNC controls"
- For selected motors, we centrally stock components for fast delivery within Germany and the U.S.A. These motors can be manufactured and delivered within a few working days. You can obtain the current list from your Siemens partner.
- The delivery times known to you generally apply
- Examples of service exclusions:
 Non-observance of the "Siemens configuring and application - Non-observance of the Stemens configuring and application guidelines"

 - Contamination critical to function (e.g. oil, conducting materials, rust)

 - Mechanical damage

 - External electrical effects

 - Intentional damage

Appendix Service & Support

Repair service contract RSV

Overview (continued)

Response time

The following response times apply to RSV implementation in the case of a machine standstill.

Country groups	
LG 1	Next working day
LG 2	Within two working days
LG 3	Depending on country-specific circumstances
LG 4	Depending on country-specific circumstances, only for customers with master contract for the price of the single contract

We define the response time as the time from reception of your clarified order up till our service engineer begins the journey to the site stated in the order, or until commencement of troubleshooting using Teleservice. The listed response times apply to "Technically clarified fault messages" within the usual working hours of the region (e.g. Monday to Friday 8 a.m. to 5 p.m.), excluding public holidays.

Country list

The repair service is offered for the following countries:

Continent	Country/region	
Country group 1		
America	Brazil, Canada, Mexico, USA	
Asia	China, India, Japan, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand	
Australia	Australia	
Europe	Belgium, Denmark, Germany, Finland, France, Great Britain, Italy, Liechtenstein, Luxemburg, Holland, Austria, Portugal, Sweden, Switzerland, Spain, Czech Republic, Turkey	
Country group 2		
America	Argentina	
Asia	Indonesia, Malaysia	
Australia	New Zealand	
Europe	Andorra, Estonia, Ireland, Latvia, Lithuania, Norway, Poland, Slovak Republic, Slovenia, Hungary	
Country group 3		
Africa	Egypt, South Africa	
Asia	Iran, Israel, Pakistan, Philippines, Saudi Arabia, Vietnam	
Europe	Bulgaria, Greece, Croatia, Rumania, Russia, Ukraine, Belarus	
Country group 4		
	Remaining countries	

OEM service levels

To guarantee repair service for OEM applications, an assessment is necessary on the basis of the OEM service guideline. The assessment grades the OEM service application from 0 to 4. A supplement is charged for OEM service grades 1 to 4.

Selection and ordering data

Designation	Order No.	
Repair service contract (RSV) for Siemens A&D components on machine tools for countries in groups 1 to 3		
 1 year contract ¹⁾ 	6FC8 506-1 X0 -0AA0	
• 2 year contract ²⁾	6FC8 506-2 X0 -0AA0	
Master contract	R	
Individual contract	E	
• 0 to 4 measurement circuits	1	
• 5 to 6 measurement circuits	2	
• 7 to 8 measurement circuits	3	
• ≥ 9 measurement circuits (basic RSV for ≥ 9 measurement circuits)	8	
 > 9 measurement circuits (measurement circuit supplement for RSV > 9 measurement circuits ³⁾ 	0	
Repair service contract		_

Repair service contract Contract extension of 6 or 12 months

for Siemens A&D components on machine tools for countries in groups 1 to 3

3· · · · - ·	
Basic RSV for 1 year	6FC8 506-0 X0 - AA1
Basic RSV for 2 years	6FC8 506-0 X0 - AA2
Master contract	R

Individual contract0 to 4 measurement circuits5 to 6 measurement circuits

7 to 8 measurement circuits
≥ 9 measurement circuits (basic RSV for ≥ 9 measurement

 > 9 measurement circuits (measurement circuit supplement for RSV > 9 measurement circuits ³⁾

Contract extension (possible once per RSV)

• By 6 months

By 1 year

circuits)

OEM service levels
Supplement for repair service
contract for Siemens components
on machine tools with OEM appli-

cations.

Measurement circuits 1 to n for countries of groups 1 to 4

 Supplement for OEM service level 1

 Supplement for OEM service level 2

 Supplement for OEM service level 3

 Supplement for OEM service level 4 6FC8 506-3SX01-0AA0

Ε

1

2

3

8

0

6

1

6FC8 506-3SX02-0AA0

6FC8 506-3SX03-0AA0

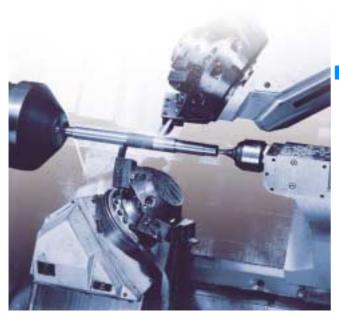
6FC8 506-3SX04-0AA0

- 1) Max. 24 months from the transfer of risk (delivery of components).
- 2) Max. 36 months from the transfer of risk (delivery of components).
- Example for 17 measurement circuits: (basic RSV for ≥ 9 measurement circuits) plus 8-times (measurement circuit supplement for RSV > 9 measurement circuits).

Appendix

Retrofit

Overview



What do we mean by retrofit?

Retrofit is another word for machine modernization, for many users the solution when it comes to breathing new life into machinery and equipment.

The state of the mechanical components of older machines is usually good to very good, but the controllers and electrical components are worn and obsolete, so failures and spare part problems can occur more frequently.

Benefits

With modernization, the user can reap the following essential benefits, depending on the equipment and the level of retrofitting: $\frac{1}{2} \int_{\mathbb{R}^{n}} \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \int_{\mathbb{R}^{n}} \frac{1}{$

- Low-cost alternative to a completely new investment
- Productivity boost through increased plant availability
- Enhanced ease of use in operation and programming
- Quality improvement in machining
- Secure spare parts supply over a long period
- Secure and reliable data management

Depending on the performance range, a level of machine functionality is achieved that corresponds to the state-of-the-art, even with regard to safety and monitoring in accordance with existing guidelines and standards.

Application

The old systems are replaced by controllers and/or drives of the latest generation in accordance with the task, starting with machine tools and production machinery, and right up to presses and punching machinery. If mechanical updates are required, these are offered as part of the overall package.

More Information

The retrofit overview "Machine Modernization" provides a comprehensive description of services. It gives a clear and detailed summary of all performance features and provides help in decision-making.

The extensive reference list, arranged alphabetically according to machine manufacturer, also provides an outstanding overview of all converted machine types.

Additional information is available in the Internet under:



http://www.siemens.com/automation/partner http://www.siemens.com/automation/service&support

In the Federal Republic of Germany, our service can be reached at all times under **0180 5050 444**.

Appendix Documentation

SINUMERIK 802S/802C/802D

		SI	NUMERIK 802S/802C/802E		
Selection and ordering data		Selection and ordering data			
Designation Order No.		Designation	Order No.		
User documentation		User and manufacturer documentation			
Turning SINUMERIK 802S/802C Operation/Programming • German • English	6FC5 598-3AA00-0AP2 6FC5 598-3AA00-0BP2	Operation/Programming Turning SINUMERIK 802S base line/ 802C base line • German • English	6FC5 598-4AA01-0AP2 6FC5 598-4AA01-0BP2		
Turning SINUMERIK 802D Short Guide • German • English	6FC5 298-1AA30-0AP0 6FC5 298-1AA30-0BP0	Installation & Start-Up Guide SINUMERIK 802S base line • German • English	6FC5 597-4AA01-0AP0 6FC5 597-4AA01-0BP0		
Turning SINUMERIK 802D Operation/Programming • German • English	6FC5 698-2AA00-0AP3 6FC5 698-2AA00-0BP3	Operation/Programming Milling SINUMERIK 802S base line/ 802C base line • German • English	6FC5 598-4AA11-0AP0 6FC5 598-4AA11-0BP0		
Milling SINUMERIK 802S/802C Operation/Programming German English	6FC5 598-3AA10-0AP2 6FC5 598-3AA10-0BP2	Installation & Start-Up Guide SINUMERIK 802C base line • German • English	6FC5 597-4AA21-0AP0 6FC5 597-4AA21-0BP0		
Milling SINUMERIK 802D Short Guide • German • English Milling	6FC5 298-1AA40-0AP0 6FC5 298-1AA40-0BP0	Diagnostics Guide SINUMERIK 802S base line/ 802C base line • German • English Description of Functions	6FC5 598-4AA21-0AP0 6FC5 598-4AA21-0BP0		
SINUMERIK 802D Operation/Programming	6FC5 698-2AA10-0AP3 6FC5 698-2AA10-0BP3	SINUMERIK 802S base line/ 802C base line • German • English Short Guide	6FC5 597-4AA11-0AP0 6FC5 597-4AA11-0BP0		
SINŪMERIK 802S/802C • German • English Diagnostics Guide	6FC5 598-3AA20-0AP2 6FC5 598-3AA20-0BP2	SINUMERIK 802S base line/ 802C base line • German • English	6FC5 597-4AA31-0AP0 6FC5 597-4AA31-0BP0		
• German • English Manufacturer Documentation	6FC5 698-2AA20-0AP1 6FC5 698-2AA20-0BP1	SIMODRIVE base line Installation & Start-Up Guide German English	6SN1 197-0AB21-0AP0 6SN1 197-0AB21-0BP0		
Installation & Start-Up Guide SINUMERIK 802S • German • English Installation & Start-Up Guide SINUMERIK 802C • German	6FC5 597-3AA00-0AP2 6FC5 597-3AA00-0BP2 6FC5 597-3AA20-0AP2				
• English	6FC5 597-3AA20-0BP2				

Installation & Start-Up Guide SINUMERIK 802D

Description of Functions SINUMERIK 802S/802C

Description of Functions SINUMERIK 802D

6FC5 697-2AA00-0AP3

6FC5 697-2AA00-0BP3

6FC5 597-3AA10-0AP2

6FC5 597-3AA10-0BP2

6FC5 697-2AA10-0AP2

6FC5 697-2AA10-0BP2

• German

• English

• German

• English

• German

• English

Appendix Indexes

Subject Index

A	
ADI 4 (analog drive interface for 4 axes) Alarms and messages	3/12;3/13 2/5
Auxiliary functions Axis functions	2/5 2/5
Axis monitoring	2/5
C	
CNC functionality	2/2;2/4
CNC programming Compensation	2/2;2/4 2/5
Control assemply/application	2/2;2/4
Control unit Cycles	4/2 2/5
D	2/3
Data transmission	2/2;2/4
Diagnostics functions	2/5
Displays Documentation	2/2;2/4 5/5
E	
Editing	2/2;2/4
F	
FM STEPDRIVE power section Function Overview	4/5 2/2
T. Control of the Con	
Interpolation types	2/2;2/4
M	
MCP machine control panel	3/11
0	
Operating modes Operation	2/2;2/4 2/2;2/4
P	
PLC area PP72/48 I/O module	2/5 3/14
R	3/14
Repair service contract RSV	5/2
Retrofit	5/4
S	
Safety functions	2/5
Solutions provider Spindle functions	5/5 2/5
Start-up	2/5
T	
Tool offsets	2/2;2/5
Z	
Zero offsets translational/rotary	2/5

Appendix Indexes

Order No. index

Type	Page	Type	Page	Туре	Page	Туре	Page
Туре	rage	Туре	rage	Туре	rage	туре	rage
3SB		6FC5		6EP5			
3SB3 000-1HA20	3/4;3/5	6FC5 651-0AA01-0AA0	3/10	6EP5 406-5AA00 3/8;	3/10; 3/14		
3SB3 400-0A	3/4 ; 3/5	6FC5 651-0AA02-0AA0	3/10	6EP5 306-5BG00	3/8;3/10		
6FC5		6FC5 653-0AA01-0AA0	3/10	6XV1			
6FC5 61 0B10-0AA0	3/8	6FC5 655-0AA01-0AA0 6FC5 673-0AA01-0AF0	3/10 3/10	6XV1 830-0EH10	3/14		
6FC5 211-0BA01-0AA1	3/12; 3/13	6FC5 697-2AA00-0AP3	5/5	6ES7			
6FC5 247-0AA11-0AA2 6FC5 298-1AA30-0AP0	3/8 5/5	6FC5 697-2AA00-0BP3	5/5	6ES7 972-0BA40-0XA0	3/14		
6FC5 298-1AA30-0BP0	5/5	6FC5 697-2AA10-0AP2	5/5	6SN1			
6FC5 298-1AA40-0AP0	5/5	6FC5 697-2AA10-0BP2	5/5	6SN11 11-0AA01-1BA0	4/5		
6FC5 298-1AA40-0BP0	5/5	6FC5 698-2AA00-0AP3	5/5 5/5	6SN1 197-0AB21-0AP0	5/5		
6FC5 500-0AA00-1AA0	3/4	6FC5 698-2AA00-0BP3 6FC5 698-2AA10-0AP3	5/5	6SN1 197-0AB21-0BP0	5/5		
6FC5 500-0AA11-1AA0	3/5	6FC5 698-2AA10-0BP3	5/5	6FC8	F /O		
6FC5 511-0CA00-0AA0 6FC5 548-0AC11-0AA0	3/4; 3/5 4/5	6FC5 698-2AA20-0AP1	5/5	6FC8 506-3SX01-0AA0 6FC8 506-3SX02-0AA0	5/3 5/3		
6FC5 548-0AC12-0AA0	4/5	6FC5 698-2AA20-0BP1	5/5	6FC8 506-3SX03-0AA0	5/3		
6FC5 548-0AC13-0AA0	4/5			0. 00 000 00,000 0, 1. 10	0,0		
6FC5 597-3AA00-0AP2	5/5						
6FC5 597-3AA00-0BP2	5/5						
6FC5 597-3AA20-0AP2 6FC5 597-3AA20-0BP2	5/5 5/5						
6FC5 597-3AA10-0AP2	5/5						
6FC5 597-3AA10-0BP2	5/5						
6FC5 597-4AA01-0AP0	5/5						
6FC5 597-4AA01-0BP0	5/5						
6FC5 597-4AA11-0AP0	5/5						
6FC5 597-4AA11-0BP0 6FC5 597-4AA21-0AP0	5/5 5/5						
6FC5 597-4AA21-0BP0	5/5						
6FC5 597-4AA31-0AP0	5/5						
6FC5 597-4AA31-0BP0	5/5						
6FC5 598-4AA01-0AP2	5/5						
6FC5 598-4AA01-0BP2 6FC5 598-4AA11-0AP0	5/5 5/5						
6FC5 598-4AA11-0BP0	5/5						
6FC5 598-4AA21-0AP0	5/5						
6FC5 598-4AA21-0BP0	5/5						
6FC5 598-3AA00-0AP2	5/5						
6FC5 598-3AA00-0BP2	5/5 5/5						
6FC5 598-3AA10-0AP2 6FC5 598-3AA10-0BP2	5/5 5/5						
6FC5 598-3AA20-0AP2	5/5						
6FC5 598-3AA20-0BP2	5/5						
6FC5 600-0AB01-0AA0	3/8						
6FC5 600-0AG01-0AA0	3/10						
6FC5 600-0AG02-0AA0 6FC5 600-0AF02-0AA0	3/10 3/10						
6FC5 603-0AC12-1AA0	3/8						
6FC5 603-0AC13-1AA0	3/8						
6FC5 603-0AC12-1AA0	3/10						
6FC5 603-0AC13-1AA0	3/10						
6FC5 603-0AD00-0AA1 6FC5 603-0AD00-0AA1	3/8 3/10						
6FC5 603-0AD00-0AA1	3/10						
6FC5 610-0BA10-0AA1	3/10						
6FC5 611-0CA01-0AA0	3/8, 3/10,						
4ECE 4EU 0D 400 04110	3/14						
6FC5 650-0DA00-0AH0 6FC5 650-0FA00-0AG0	3/10 3/10						
6FC5 650-0EB00-0AG0	3/8						

Appendix

Conditions of sale and delivery

Conditions of sale and delivery

By using this catalog you can acquire hardware and software products described therein from the Siemens AG subject to the following terms. Please note! The scope, the quality and the conditions for supplies and services, including software products, by any Siemens entity having a registered office outside of Germany, shall be subject exclusively to the General Terms and Conditions of the respective Siemens entity.

For customers with a seat or registered office in the Federal Republic of Germany

The General Terms of Payment as well as the General Conditions for the Supply of Products and Services of the Electrical and Electronics Industry shall apply.

For software products, the <u>General License Conditions for Software Products for Automation and Drives for Customers with Seat or registered Office in Germany</u> shall apply.

For customers with a seat or registered office outside of Germany

The General Terms of Payment as well as the General Conditions for Supplies of Siemens, Automation and Drives for Customers with a Seat or registered Office outside of Germany shall apply.

For software products, the General License Conditions for Software Products for Automation and Drives for Customers with Seat or registered Office outside of Germany shall apply.

General

The prices are in € (Euro) ex works, exclusive packaging

The sales tax (value added tax) is <u>not included</u> in the prices. It shall be debited separately at the respective rate according to the applicable legal regulations.

In addition to the prices of products which include silver and/or copper, surcharges may be calculated if the respective limits of the notes are exceeded.

Prices are subject to change without prior notice. We will debit the prices valid at the time of delivery.

The dimensions are in mm. Illustrations are not binding.

Insofar as there are no remarks on the corresponding pages, - especially with regard to data, dimensions and weights given - these are subject to change without prior notice.

Comprehensive Terms and Conditions of Sale and Delivery are available free of charge from your local Siemens business office under the following Order Nos.:

- 6ZB5310-0KR30-0BA0 (for customers based in the Federal Republic of Germany)
- 6ZB5310-0KS53-0BA0 (for customers based outside of the Federal Republic of Germany)

or download them from the Internet: <u>www.siemens.com/automation/mall</u> (Germany: A&D Mall Online-Help System)

Export regulations

The products listed in this catalog may be subject to European/ German and/or US export regulations.

Therefore, any export requiring a license is subject to approval by the competent authorities.

According to current provisions, the following export regulations must be observed with respect to the products featured in this catalog:

AL Number of the German Export List

Products marked other than "N" require an export license. In the case of software products, the export designations of the relevant data medium must also be generally adhered to. Goods labeled with an "AL not equal to N" are subject to a European or German export authorization when being exported out of the EU.

ECCN <u>Export Control Classification Number.</u>

Products marked other than "N" are subject to a reexport license to specific countries.

In the case of software products, the export designations of the relevant data medium must also be generally adhered to. Goods labeled with an "ECCN not equal to N" are subject to a US re-export authorization.

Even without a label or with an "AL: N" or "ECCN: N", authorization may be required due to the final destination and purpose for which the goods are to be used.

The deciding factors are the AL or ECCN export authorization indicated on order confirmations, delivery notes and invoices.

Errors excepted and subject to change without prior notice.

A&D/VuL/En 14.11.03

Editors: Siemens AG, A&D PT5, Erlangen F85

Order No. of the bound edition: **E86060-K4460-E111-A1-7600**

Printed in the Federal Republic of Germany KG K 08.04 5.0 BD En/422 357

Siemens AG Automation and Drives Motion Control Systems Postfach 31 80, 91050 ERLANGEN FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

The information provided in this catalog contains descriptions or characteristics of performance which in case of actual use do not always apply as described or which may change as a result of further development of the products. An obligation to provide the respective characteristics shall only exist if expressly agreed in the terms of contract. Availability and technical specifications are subject to change without notice.

Token fee 2.00 €

Siemens AG

Automation and Drives Motion Control Systems

www.siemens.com/sinumerik

Order No.: E86060-K4460-E111-A1-7600